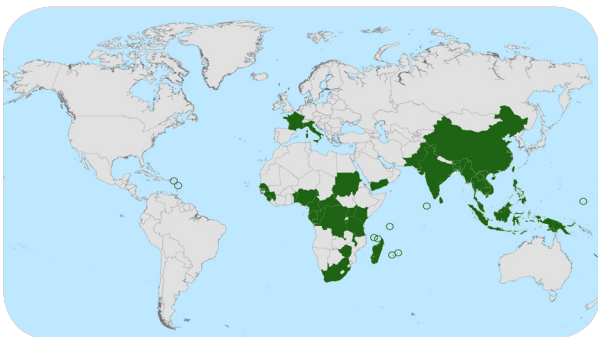


Chikungunya Información para el público

La enfermedad

- La chikungunya es una enfermedad viral que transmiten los mosquitos a las personas.
- Se ha presentado en África, el sur de Europa, el sudeste de Asia y en islas de los océanos Índico y Pacífico.
- A finales del 2013, la enfermedad chikungunya se detectó por primera vez en islas del Caribe.

Países con informes de transmisión local del virus de la chikungunya (hasta febrero del 2014)



Los mosquitos

- Los mosquitos de la especie *Aedes* transmiten el virus de la chikungunya.
- Este es el mismo tipo de mosquito que transmite el virus del dengue.
- Estos mosquitos, por lo general, pican durante las horas del día.

Síntomas

- Los síntomas comienzan, por lo general, 3 a 7 días después de la picadura de un mosquito infectado.
- Los síntomas más comunes son fiebre y dolor intenso en las articulaciones, a menudo en las manos y los pies.
- Otros síntomas pueden incluir dolor de cabeza, dolor muscular, inflamación de las articulaciones o sarpullido.

Pruebas de detección

- Consulte con su médico si cree que usted o un familiar puede tener chikungunya.
- Su médico puede ordenar pruebas de sangre para confirmar chikungunya u otras enfermedades similares.

Tratamiento

- No hay medicamentos antivirales para tratar la chikungunya.
- Hay medicamentos para reducir la fiebre y el dolor.

Curso de la enfermedad y sus consecuencias

- La mayoría de los pacientes se mejoran en una semana.
- Algunas personas pueden tener dolor en las articulaciones por más tiempo.
- Las personas con un riesgo mayor de enfermarse gravemente son los recién nacidos expuestos al virus durante el parto, las personas mayores (≥ 65 años) y aquellas con afecciones como presión arterial alta, diabetes o enfermedad cardíaca.
- Las muertes por la enfermedad son muy poco frecuentes.



Prevención

- No hay una vacuna o medicamento para prevenir la infección por el virus de la chikungunya o la enfermedad.
- Disminuya su exposición a los mosquitos, utilice aire acondicionado o ponga mallas o tela metálica en las ventanas y puertas.
 - Aplíquese repelente de mosquitos en la piel expuesta.
 - Use camisas de manga larga y pantalones largos.
 - Use ropa tratada con permetrina.
 - Vacíe el agua acumulada en los recipientes de áreas exteriores.
 - Apoye los programas locales de control de vectores.
- Las personas con un riesgo alto de enfermarse gravemente deben tratar de no viajar a zonas con brotes activos de chikungunya.
- Si está enfermo de chikungunya, evite que le piquen los mosquitos para ayudar a prevenir una mayor propagación del virus.

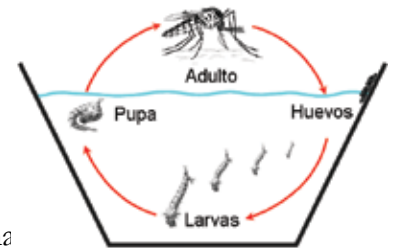
Más información en www.cdc.gov/chikungunya/

COMO PODEMOS CONTROLAR EL MOSQUITO DEL DENGUE

Información general del mosquito *Aedes aegypti*:

- Se cría en recipientes con agua acumulada en los alrededores del hogar.
- Pone sus huevos en las paredes de envases con agua, donde pueden sobrevivir por meses y nacen al ser sumergidos bajo agua.
- Pueden poner docenas de huevos hasta 5 veces durante su vida.
- El ciclo de vida del huevo a larva, a pupa y luego a mosquito adulto volador es de 8 días y ocurre en el agua. El mosquito adulto puede vivir hasta un mes.
- Los mosquitos reposan usualmente dentro de las casas (closets, detrás de muebles, cortina y las hembras son las que pican).
- Son capaces de volar cientos de metros buscando recipientes donde colocar sus huevos.
- Unos cuantos mosquitos por casa son capaces de producir grandes epidemias de dengue.
- El mosquito del dengue no se reproduce en zanjas, drenajes, canales, humedales, ríos o lagos, por lo tanto, es inútil verter cloro en ellos. El cloro es dañino a la vida acuática.

Ciclo de vida del mosquito



Los recipientes comunes en donde se crían los mosquitos del dengue son:

Aquellos que son llenados con agua por las personas:

- Drones y tanques de agua, envases de pintura de 5 galones, cubos o baldes pequeños, plantas enraizando en agua, fuentes ornamentales, contadores de agua inundados, bebederos de animales, piscinas plásticas que no se usan, floreros, tiestos para plantas y sus bases, y pozos sépticos abiertos, rotos o sin tela metálica en el respiradero.

Aquellos que se llenan con las lluvias:

- Envases desechados como gomas (neumáticos), botellas, ollas, artefactos dañados (inodoros, lavamanos, neveras, lavadoras, etc.).
- Artículos a la intemperie como recipientes para basura, bandejas de pintura, toldos plásticos, tapas de pailas, juguetes y neveritas de playa.
- Botes y otros vehículos que acumulan agua.

Control de larvas y pupas para que no nazcan los mosquitos:

- Elimine, voltee, vacíe o guarde bajo techo los recipientes que acumulen agua de lluvia.
- No deje recipientes con agua destapados en ningún momento.
- Cubra los recipientes de almacenamiento de agua y vigile que no hayan larvas o pupas de mosquito en ningún momento (vacíelos, limpie con cepillo o esponja antes de llenarlos con agua y cúbralos con una tapa ajustada).



- Mantenga fluyendo el agua de las fuentes ornamentales, estanques y lagos artificiales. Si no tiene filtro coloque peces (gupi, beta).
- Drene las fuentes ornamentales cuando no estén en uso.
- Limpie los bebederos de animales todos los días.
- Solicite a la Autoridad de Acueductos que reemplace los contadores de agua inundados.
- Repare, tape e instale tela metálica en los respiraderos de los pozos sépticos.
- Proteja los botes y otros vehículos de la lluvia con toldos elevados que no acumulen agua.
- Mantenga las piscinas en buena condición y apropiadamente tratadas con cloro. Vacíe las piscinas plásticas cuando no estén en uso.

Control de mosquitos adultos:

- Use malla de tela metálica (screens) en puertas y ventanas.
- Use repelentes para el patio como permetrina (insecticida y repelente) y aletrina (velas y lámparas). Use camisetas de manga larga, pantalones largos, medias y zapatos cerrados para evitar las picaduras de mosquitos.
- Use repelentes que contengan DEET (N,N- dietil-m-toluamida) o picaridin en la ropa y en la piel expuesta de acuerdo a las recomendaciones de los CDC y del fabricante.

